

МОРСКАЯ ТИШЬ

* MEERES STILLE

Перевод Е. Коломийцева

21 июня 1815 г.

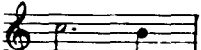
Sehr langsam, ängstlich [Очень медленно, боязливо]

Тишь да - ритв пу - сты - не вод - ной, сном глу - бо - ким мо - ре спит,
 Tie - fe Stil - le herrscht im Was - ser, oh - ne Re - gung ruht das Meer,

и тре - вож - ным взо - ром корм - чий в даль не - движ - ну - ю гля - дит.
 und be - küm - mert sieht der Schif - fer glat - te Flä - che ringsum - her.

*) Воз - дух за - мер, как и мо - ре! Гро - бо - ва - я тишь страш - на!
 Kei - ne Luft von kei - ner Sei - te! To - des - stil - le fürch - ter - lich!

На ог - ром - ном кру - го - зо - ре не зы - бит ни - где вол - на.
 In der un - ge - heu - ren Wei - te re - get kei - ne Wel - le sich.

*) Первоначально: , позднее (в тетради для Гёте) исправлено.
 kei - ner